Council Directive 2013/25/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of right of establishment and freedom to provide services, by reason of the accession of the Republic of Croatia

## COUNCIL DIRECTIVE 2013/25/EU

## of 13 May 2013

adapting certain directives in the field of right of establishment and freedom to provide services, by reason of the accession of the Republic of Croatia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

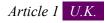
Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

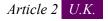
Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.
- (2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.
- (3) Directives 74/557/EEC<sup>(1)</sup>, 77/249/EEC<sup>(2)</sup>, 98/5/EC<sup>(3)</sup> and 2005/36/EC<sup>(4)</sup> should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:



Directives 74/557/EEC, 77/249/EEC, 98/5/EC and 2005/36/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

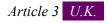


1 Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2 Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.



This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

## Article 4 U.K.

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council The President S. COVENEY



# PART A U.K.

## MUTUAL RECOGNITION OF PROFESSIONAL QUALIFICATIONS

Directive 2005/36/EC is amended as follows:

- (1) in the first subparagraph of Article 49(2), the following point is inserted:
  - (ba) 1 July 2013 for Croatia;;
- (2) Annex V is amended as follows:
  - (a) Section V.1 is amended as follows:
    - (i) in the table in point 5.1.1, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma "doktor medicine/ doktorica medicine"	Medicinski fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj		1 July 2013
----------	---	--	--	-------------

(ii) in the table in point 5.1.2, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma o	Ministarstvo	1 July 2013
	specijalističkom	nadležno za	
	usavršavanju	zdravstvo	

- (iii) in the tables in point 5.1.3, the following entries are inserted after the respective entries for France:
  - in the table for 'Anaesthetics' and 'General surgery':

Hrvatska	Anesteziologija, reanimatologija i intenzivna medicina	Opća kirurgija

 in the table on 'Neurological surgery' and 'Obstetrics and Gynaecology':

Hrvatska	Neurokir	urgija	Ginekologija i opstetricija
in the table on 'Ophthalmology':	'General	(interna	l) medicine' and

Hrvatska	Opća interna medicina	Oftalmologija i optometrija
----------	--------------------------	-----------------------------

— in the table on 'Otorhinolaryngology' and 'Paediatrics':

	Hrvatska	Otorinolaringolog	
—	in the table on 'Re	spiratory medicine	e' and 'Urology':
	Hrvatska	Pulmologija	Urologija
—	in the table on anatomy':	'Orthopaedics'	and 'Pathological
	Hrvatska	Ortopedija i traumatologija	Patologija
	in the table on 'Ne	eurology' and 'Psy	chiatry':
	Hrvatska	Neurologija	Psihijatrija
—	in the table 'Radiotherapy':	on 'Diagnostic	radiology' and
	Hrvatska	Klinička radiologija	Onkologija i radioterapija
	in the table on 'Pla	astic surgery' and '	Clinical biology':
	Hrvatska	Plastična, rekonstrukcijska i estetska kirurgija	
—	in the table o 'Biological chemi		bacteriology' and
	Hrvatska	Klinička mikrobiologija	
—	in the table on 'Im	munology' and 'T	horacic surgery':
	Hrvatska	Alergologija i klinička imunologija	
_	in the table on surgery':	'Paediatric surge	ry' and 'Vascular
	Hrvatska	Dječja kirurgija	Vaskularna kirurgija
	in the table on 'Ca	rdiology' and 'Gas	stro-enterology':
	Hrvatska	Kardiologija	Gastroenterologija
_	in the table of Haematology':	on 'Rheumatolog	y' and 'General

	Hrvatska	Reumatologija	Hematologija			
—	in the table on 'E	ndocrinology' and '	Physiotherapy':			
	Hrvatska	Endokrinologija i dijabetologija	Fizikalna medicina i rehabilitacija			
	in the table of venereology':	n 'Neuropsychiatry	y' and 'Dermato-			
	Hrvatska		Dermatologija i venerologija			
	in the table on 'R	adiology' and 'Chil	d psychiatry':			
	Hrvatska	Klinička radiologija	Dječja i adolescentna psihijatrija			
—	in the table on 'G	eriatrics' and 'Rena	al diseases':			
	Hrvatska		Nefrologija			
	in the table 'Community mee	on 'Communicab licine':	le diseases' and			
	Hrvatska	Infektologija	Javnozdravstvena medicina			
	in the table on medicine':					
	Hrvatska	Klinička farmakologija s toksikologijom	Medicina rada i športa			
	in the table on 'A	llergology' and 'Nu	clear medicine':			
	Hrvatska	Alergologija i klinička imunologija	Nuklearna medicina			
	in the table on 'training)':	Maxillo-facial surg	ery (basic medical			
	Hrvatska	Maksilo	facijalna kirurgija			
_	in the table on 'B	iological haematolo	ogy':			
	Hrvatska					
—	in the table on 'S	tomatology' and 'D	ermatology':			

	Hrvatska		
—	in the table on 'Ve	nerology' and 'Tro	pical medicine':
	Hrvatska		
_		'Gastro-enterolog ergency medicine':	ical surgery' and
	Hrvatska	Abdominalna kirurgija	Hitna medicina
	oral and maxillo-fa		logy' and 'Dental, medical and dental
_	oral and maxillo-fa training)': Hrvatska	acial surgery (basic	

Diploma o specijalističkom		1 July 2013
	medicine	

(b) in the table in point 5.2.2 of Section V.2, the following is inserted after the entry for France:

(iv)

Hrvatska	1.	Svjedodžba	Srednje	1 July 2013 medicinska
	1.		. 5	
		"medicinska	strukovne	sestra
		sestra	škole	opće
		opće	koje	njege/
		njege/	izvode	medicinski
		medicinski	program	tehničar
		tehničar	za	opće
		opće	stjecanje	njege
		njege"	kvalifikacije	
	2.	Svjedodžba	"medicinska sestra	prvostupnik ( <i>baccalaureus)</i>
	"prvost	upnik	opće	sestrinstva/
	(baccal	aureus)	njege/	prvostupnica
	sestrins	tva/	medicinski	(baccalaurea)
	prvostu		tehničar	sestrinstva
	(baccal		opće	
	sestrins	tva"	njege"	

(c) in the table in point 5.3.2 of Section V.3, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma "doktor dentalne medicine/ doktorica dentalne medicine"	Fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj		doktor dentalne medicine/ doktorica dentalne medicine	1 July 2013
----------	---	---	--	--	----------------

(d) in the table in point 5.4.2 of Section V.4, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma "doktor veterinarske medicine/ doktorica veterinarske medicine"	Veterinarski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	1 July 2013

(e) in the table in point 5.5.2 of Section V.5, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Svjedodžba —	Medi <b>çinsisi</b> tupnik 1 July 2013
	"prvostupnik	fakult@uccalaureus)
	(baccalaureus)	sveuč <b>pliišta</b> aljstva/
	primaljstva/	u prvostupnica
	sveučilišna	Repu <b>blici</b> calaurea)
	prvostupnica	Hrvatskionaljstva
	(baccalaurea) —	Sveučilišta
	primaljstva"	u
		Republici
		Hrvatskoj
		Veleučilišta
		i
		visoke
		školę



(f) in the table in point 5.6.2 of Section V.6, the following is inserted after the entry for France:

		1		
Hrvatska	Diploma "magistar farmacije/ magistra farmacije"	_	Farmaceutsko- biokemijski fakultet Sveučilišta u Zagrebu Medicinski fakultet Sveučilišta	1 July 2013
		_	u Splitu Kemijsko- tehnološki fakultet Sveučilišta u Splitu	

(g) in the table in point 5.7.1 of Section V.7, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska
----------

(3) in Annex VI, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska		Diploma	Third academic year after
		"magistar	accession
		inženjer	
		arhitekture i	
		urbanizma/	
		magistra	
		inženjerka	
		arhitekture i	
		urbanizma"	
		awarded by the	
		Arhitektonski	
		fakultet	
		Sveučilišta u	
		Zagrebu	
	<u> </u>	Diploma	
		"magistar	
		inženjer	
		arhitekture/	
		magistra	
		inženjerka	

> arhitekture" awarded by the Građevinskoarhitektonski fakultet Sveučilišta u Splitu Diploma "magistar inženjer arhitekture/ magistra inženjerka arhitekture" awarded by the Fakultet građevinarstva, arhitekture i geodezije Sveučilišta u Splitu Diploma "diplomirani inženjer arhitekture" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu Diploma "diplomirani inženjer arhitekture/ diplomirana inženjerka arhitekture" awarded by the Građevinskoarhitektonski fakultet Sveučilišta u Splitu Diploma "diplomirani inženjer arhitekture/ diplomirana inženjerka arhitekture" awarded by the Fakultet građevinarstva,

IP completion day (31 December 2020 11pm) no further amendments will be applied to this version.

arhitekture i geodezije Sveučilišta u Splitu Diploma "diplomirani arhitektonski inženjer" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu Diploma "inženjer" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu Diploma "inženjer" awarded by the Arhitektonskograđevinskogeodetski fakultet Sveučilišta u Zagrebu for the completed studies at the Arhitektonski odjel Arhitektonskograđevinskogeodetskog fakulteta Diploma "inženjer" awarded by the Tehnički fakultet Sveučilišta u Zagrebu for the completed studies at the Arhitektonski odsjek Tehničkog fakulteta Diploma "inženjer" awarded by the Tehnički fakultet

> Sveučilišta u Zagrebu for the completed studies at the Arhitektonskoinženjerski odjel Tehničkog fakulteta Diploma "inženjer arhitekture" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu All diplomas must be accompanied by a certificate of membership of the Croatian Chamber of Architects (Hrvatska komora arhitekata), issued by the Croatian Chamber of Architects, Zagreb



#### LEGAL PROFESSIONS

(1) in Article 1(2) of Directive 77/249/EEC, the following is added: U.K.

Croatia: Odvjetnik/Odvjetnica.;

(2) in Article 1(2)(a) of Directive 98/5/EC, the following is inserted after the entry for France: U.K.

Croatia: Odvjetnik/Odvjetnica.

#### PART C U.K.

#### TRADE AND DISTRIBUTION OF TOXIC PRODUCTS

In the Annex to Directive 74/557/EEC, the following is added:

- Croatia:
  - 1. Chemicals/toxic products as regulated by the Chemicals Act (OG 150/05, 53/08, 49/11) and the bylaws adopted on the basis of the said Act;
  - 2. Plant protection products as regulated by the Act on Plant Protection Products (OG 70/05) and the bylaws adopted on the basis of the said Act..

- (1) Council Directive 74/557/EEC of 4 June 1974 on the attainment of freedom of establishment and freedom to provide services in respect of activities of self-employed persons and of intermediaries engaging in the trade and distribution of toxic products (OJ L 307, 18.11.1974, p. 5).
- (2) Council Directive 77/249/EEC of 22 March 1977 to facilitate the effective exercise by lawyers of freedom to provide services (OJ L 78, 26.3.1977, p. 17).
- (3) Directive 98/5/EC of the European Parliament and of the Council of 16 February 1998 to facilitate practice of the profession of lawyer on a permanent basis in a Member State other than that in which the qualification was obtained (OJ L 77, 14.3.1998, p. 36).
- (4) Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications (OJ L 255, 30.9.2005, p. 22).